

	deutsch	français	italiano	english																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Anhang I (neu)	<p>Anhang I zum Anlagereglement der Liberty 3a Vorsorgestiftung (gültig ab 01.01.2026)</p> <p>Erweiterung der Anlagemöglichkeiten gemäss Art. 50 Abs. 4 BVV 2</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Zulässige Anlagen gemäss Art. 53 BVV 2</th> <th>Begrenzungen OHNE Erweiterung</th> <th>Erweiterungen gemäss Art. 50 Abs. 4 BVV 2</th> <th>Begrenzungen MIT Erweiterungen</th> </tr> <tr> <th></th> <th>Einzellimite</th> <th>Anlagekategorie</th> <th>Anlagekategorie</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bargeld</td> <td></td> <td></td> <td>0-100%</td> </tr> <tr> <td>Forderungen</td> <td>10% pro Schuldner</td> <td></td> <td>0-100%</td> </tr> <tr> <td>Schweizerische Grundpfandtitel</td> <td></td> <td>50%</td> <td>100%</td> </tr> <tr> <td>Immobilien</td> <td>5% pro Immobilie</td> <td>30%, wovon max. 1/3 im Ausland</td> <td>50%, wovon max. 1/3 im Ausland</td> </tr> <tr> <td>Beteiligungen</td> <td>5% pro Beteiligung</td> <td>50%</td> <td>100%</td> </tr> <tr> <td>Anlagen in Infrastrukturen</td> <td></td> <td>10%</td> <td>0-10%</td> </tr> <tr> <td>Anlagen in Schweizer Private Debt/Equity</td> <td></td> <td>5%</td> <td>0-5%</td> </tr> <tr> <td>Alternative Anlagen</td> <td></td> <td>15%</td> <td>Nicht diversifizierte Anlagen max. 5%</td> </tr> <tr> <td>Anlagen in Fremdwährungen</td> <td></td> <td>30%</td> <td>60%</td> </tr> <tr> <td>Anlagen in Fremdwährungsforderungen</td> <td></td> <td>30%</td> <td>80%</td> </tr> <tr> <td>EUR, USD, GBP, CAD, AUD bei Wohnsitz Ausland</td> <td></td> <td>30%</td> <td>80%</td> </tr> </tbody> </table>	Zulässige Anlagen gemäss Art. 53 BVV 2	Begrenzungen OHNE Erweiterung	Erweiterungen gemäss Art. 50 Abs. 4 BVV 2	Begrenzungen MIT Erweiterungen		Einzellimite	Anlagekategorie	Anlagekategorie	Bargeld			0-100%	Forderungen	10% pro Schuldner		0-100%	Schweizerische Grundpfandtitel		50%	100%	Immobilien	5% pro Immobilie	30%, wovon max. 1/3 im Ausland	50%, wovon max. 1/3 im Ausland	Beteiligungen	5% pro Beteiligung	50%	100%	Anlagen in Infrastrukturen		10%	0-10%	Anlagen in Schweizer Private Debt/Equity		5%	0-5%	Alternative Anlagen		15%	Nicht diversifizierte Anlagen max. 5%	Anlagen in Fremdwährungen		30%	60%	Anlagen in Fremdwährungsforderungen		30%	80%	EUR, USD, GBP, CAD, AUD bei Wohnsitz Ausland		30%	80%	<p>Annexe I au règlement de placement de Liberty 3a Fondation de prévoyance (valable à partir du 01.01.2026)</p> <p>Possibilités de placements étendues selon l'art 50 al. 4 OPP 2</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Placements autorisés selon l'art. 53 OPP 2</th> <th colspan="2">Limites SANS élargissement</th> <th colspan="2">Élargissement selon l'art. 50 al. 4 OPP 2</th> <th>Limites AVEC élargissement</th> </tr> <tr> <th></th> <th>Limite individuelle</th> <th>Cat. de placement</th> <th>Limite individuelle</th> <th>Cat. de placement</th> <th>Cat. de placement</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Montants en espèces</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0-100%</td> </tr> <tr> <td>Créances</td> <td>10% par débiteur</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0-100%</td> </tr> <tr> <td>Titres hypothécaires suisses</td> <td></td> <td>50%</td> <td></td> <td>100%</td> <td>0-100%</td> </tr> <tr> <td>Immobilien</td> <td>5% par immeuble</td> <td>30%, dont 1/3 au max. à l'étranger</td> <td></td> <td>50%, dont 1/3 au max. à l'étranger</td> <td>0-50%</td> </tr> <tr> <td>Participations</td> <td>5% par participation</td> <td>50%</td> <td></td> <td>100%</td> <td>0-100%</td> </tr> <tr> <td>Placements dans les infrastructures</td> <td></td> <td>10%</td> <td></td> <td>10%</td> <td>0-10%</td> </tr> <tr> <td>Placements dans les private debt/equity suisses</td> <td></td> <td>5%</td> <td></td> <td>5%</td> <td>0-5%</td> </tr> <tr> <td>Placements alternatifs</td> <td></td> <td>15%</td> <td>Placements non diversifiés max. 5%</td> <td>20%</td> <td>0-20%</td> </tr> <tr> <td>Placements en devises étrangères</td> <td></td> <td>30%</td> <td></td> <td>60%</td> <td>0-60%</td> </tr> <tr> <td>Placements dans les créances en devises étrangères EUR, USD, GBP, CAD, AUD en cas de résidence à l'étranger</td> <td></td> <td>30%</td> <td></td> <td>80%</td> <td>0-80%</td> </tr> </tbody> </table>	Placements autorisés selon l'art. 53 OPP 2	Limites SANS élargissement		Élargissement selon l'art. 50 al. 4 OPP 2		Limites AVEC élargissement		Limite individuelle	Cat. de placement	Limite individuelle	Cat. de placement	Cat. de placement	Montants en espèces					0-100%	Créances	10% par débiteur				0-100%	Titres hypothécaires suisses		50%		100%	0-100%	Immobilien	5% par immeuble	30%, dont 1/3 au max. à l'étranger		50%, dont 1/3 au max. à l'étranger	0-50%	Participations	5% par participation	50%		100%	0-100%	Placements dans les infrastructures		10%		10%	0-10%	Placements dans les private debt/equity suisses		5%		5%	0-5%	Placements alternatifs		15%	Placements non diversifiés max. 5%	20%	0-20%	Placements en devises étrangères		30%		60%	0-60%	Placements dans les créances en devises étrangères EUR, USD, GBP, CAD, AUD en cas de résidence à l'étranger		30%		80%	0-80%	<p>Allegato I al regolamento d'investimento di Liberty 3a Fondazione di previdenza (valido dal 01.01.2026)</p> <p>Possibilità d'investimenti estesi ai sensi dell'art. 50 cpv. 4 OPP 2</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Investimenti autorizzati ai sensi dell'art. 53 OPP 2</th> <th colspan="2">Limitazioni SENZA estensione</th> <th colspan="2">Estensioni ai sensi dell'art. 50 cpv. 4 OPP 2</th> <th>Limitazioni CON estensioni</th> </tr> <tr> <th></th> <th>Limiti individuali</th> <th>Categ. d'investimento</th> <th>Limiti individuali</th> <th>Cat. d'investimento</th> <th>Cat. d'investimento</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Contanti</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0-100%</td> </tr> <tr> <td>Crediti</td> <td>10% per debitore</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0-100%</td> </tr> <tr> <td>Titoli ipotecari svizzeri</td> <td></td> <td>50%</td> <td></td> <td>100%</td> <td>0-100%</td> </tr> <tr> <td>Immobili</td> <td>5% per immobile</td> <td>30%, di cui max. 1/3 all'estero</td> <td></td> <td>50%, di cui max. 1/3 all'estero</td> <td>0-50%</td> </tr> <tr> <td>Partecipazioni</td> <td>5% per partecipazione</td> <td>50%</td> <td></td> <td>100%</td> <td>0-100%</td> </tr> <tr> <td>Investimenti in infrastrutture</td> <td></td> <td>10%</td> <td></td> <td>10%</td> <td>0-10%</td> </tr> <tr> <td>Investimenti in private debt/equity svizzero</td> <td></td> <td>5%</td> <td></td> <td>5%</td> <td>0-5%</td> </tr> <tr> <td>Investimenti alternativi</td> <td></td> <td>15%</td> <td>Investimenti non diversificati max. 5%</td> <td>20%</td> <td>0-20%</td> </tr> <tr> <td>Investimenti in valute estere</td> <td></td> <td>30%</td> <td></td> <td>60%</td> <td>0-60%</td> </tr> <tr> <td>Investimenti in credito in valute estere EUR, USD, GBP, CAD, AUD per la residenza all'estero</td> <td></td> <td>30%</td> <td></td> <td>80%</td> <td>0-80%</td> </tr> </tbody> </table>	Investimenti autorizzati ai sensi dell'art. 53 OPP 2	Limitazioni SENZA estensione		Estensioni ai sensi dell'art. 50 cpv. 4 OPP 2		Limitazioni CON estensioni		Limiti individuali	Categ. d'investimento	Limiti individuali	Cat. d'investimento	Cat. d'investimento	Contanti					0-100%	Crediti	10% per debitore				0-100%	Titoli ipotecari svizzeri		50%		100%	0-100%	Immobili	5% per immobile	30%, di cui max. 1/3 all'estero		50%, di cui max. 1/3 all'estero	0-50%	Partecipazioni	5% per partecipazione	50%		100%	0-100%	Investimenti in infrastrutture		10%		10%	0-10%	Investimenti in private debt/equity svizzero		5%		5%	0-5%	Investimenti alternativi		15%	Investimenti non diversificati max. 5%	20%	0-20%	Investimenti in valute estere		30%		60%	0-60%	Investimenti in credito in valute estere EUR, USD, GBP, CAD, AUD per la residenza all'estero		30%		80%	0-80%	<p>Annex I to the investment regulations of Liberty Foundation for 3a Retirement Savings (valid from 01.01.2026)</p> <p>Extended investment possibilities pursuant to Article 50(4) BVV2/OPP2</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Authorised investments pursuant to Article 53 BVV2/OPP2</th> <th colspan="2">Limitations WITHOUT extension</th> <th colspan="2">Extensions pursuant to Article 50(4) BVV2/OPP2</th> <th>Limitations WITH extension</th> </tr> <tr> <th></th> <th>Single limitation</th> <th>Asset category</th> <th>Single limitation</th> <th>Asset category</th> <th>Asset category</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Cash</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0-100%</td> </tr> <tr> <td>Debt securities</td> <td>10% per debtor</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>0-100%</td> </tr> <tr> <td>Swiss mortgage securities</td> <td></td> <td>50%</td> <td></td> <td>100%</td> <td>0-100%</td> </tr> <tr> <td>Real estate</td> <td>5% per property</td> <td>30%, of which max. 1/3 abroad</td> <td></td> <td>50%, of which max. 1/3 abroad</td> <td>0-50%</td> </tr> <tr> <td>Equity securities</td> <td>5% per shareholding</td> <td>50%</td> <td></td> <td>100%</td> <td>0-100%</td> </tr> <tr> <td>Investments in infrastructure</td> <td></td> <td>10%</td> <td></td> <td>10%</td> <td>0-10%</td> </tr> <tr> <td>Investments in Swiss private debt/equity</td> <td></td> <td>5%</td> <td></td> <td>5%</td> <td>0-5%</td> </tr> <tr> <td>Alternative investments</td> <td></td> <td>15%</td> <td>Non-diversified investm. max. 5%</td> <td>20%</td> <td>0-20%</td> </tr> <tr> <td>Investments in foreign currencies</td> <td></td> <td>30%</td> <td></td> <td>60%</td> <td>0-60%</td> </tr> <tr> <td>Investment in foreign currency debt securities in EUR, USD, GBP, CAD, AUD for residence abroad</td> <td></td> <td>30%</td> <td></td> <td>80%</td> <td>0-80%</td> </tr> </tbody> </table>	Authorised investments pursuant to Article 53 BVV2/OPP2	Limitations WITHOUT extension		Extensions pursuant to Article 50(4) BVV2/OPP2		Limitations WITH extension		Single limitation	Asset category	Single limitation	Asset category	Asset category	Cash					0-100%	Debt securities	10% per debtor				0-100%	Swiss mortgage securities		50%		100%	0-100%	Real estate	5% per property	30%, of which max. 1/3 abroad		50%, of which max. 1/3 abroad	0-50%	Equity securities	5% per shareholding	50%		100%	0-100%	Investments in infrastructure		10%		10%	0-10%	Investments in Swiss private debt/equity		5%		5%	0-5%	Alternative investments		15%	Non-diversified investm. max. 5%	20%	0-20%	Investments in foreign currencies		30%		60%	0-60%	Investment in foreign currency debt securities in EUR, USD, GBP, CAD, AUD for residence abroad		30%		80%	0-80%																																																																				
	Zulässige Anlagen gemäss Art. 53 BVV 2	Begrenzungen OHNE Erweiterung	Erweiterungen gemäss Art. 50 Abs. 4 BVV 2	Begrenzungen MIT Erweiterungen																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
	Einzellimite	Anlagekategorie	Anlagekategorie																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Bargeld			0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Forderungen	10% pro Schuldner		0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Schweizerische Grundpfandtitel		50%	100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Immobilien	5% pro Immobilie	30%, wovon max. 1/3 im Ausland	50%, wovon max. 1/3 im Ausland																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Beteiligungen	5% pro Beteiligung	50%	100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Anlagen in Infrastrukturen		10%	0-10%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Anlagen in Schweizer Private Debt/Equity		5%	0-5%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Alternative Anlagen		15%	Nicht diversifizierte Anlagen max. 5%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Anlagen in Fremdwährungen		30%	60%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Anlagen in Fremdwährungsforderungen		30%	80%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
EUR, USD, GBP, CAD, AUD bei Wohnsitz Ausland		30%	80%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Placements autorisés selon l'art. 53 OPP 2	Limites SANS élargissement		Élargissement selon l'art. 50 al. 4 OPP 2		Limites AVEC élargissement																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
	Limite individuelle	Cat. de placement	Limite individuelle	Cat. de placement	Cat. de placement																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Montants en espèces					0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Créances	10% par débiteur				0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Titres hypothécaires suisses		50%		100%	0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Immobilien	5% par immeuble	30%, dont 1/3 au max. à l'étranger		50%, dont 1/3 au max. à l'étranger	0-50%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Participations	5% par participation	50%		100%	0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Placements dans les infrastructures		10%		10%	0-10%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Placements dans les private debt/equity suisses		5%		5%	0-5%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Placements alternatifs		15%	Placements non diversifiés max. 5%	20%	0-20%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Placements en devises étrangères		30%		60%	0-60%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Placements dans les créances en devises étrangères EUR, USD, GBP, CAD, AUD en cas de résidence à l'étranger		30%		80%	0-80%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Investimenti autorizzati ai sensi dell'art. 53 OPP 2	Limitazioni SENZA estensione		Estensioni ai sensi dell'art. 50 cpv. 4 OPP 2		Limitazioni CON estensioni																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
	Limiti individuali	Categ. d'investimento	Limiti individuali	Cat. d'investimento	Cat. d'investimento																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Contanti					0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Crediti	10% per debitore				0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Titoli ipotecari svizzeri		50%		100%	0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Immobili	5% per immobile	30%, di cui max. 1/3 all'estero		50%, di cui max. 1/3 all'estero	0-50%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Partecipazioni	5% per partecipazione	50%		100%	0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Investimenti in infrastrutture		10%		10%	0-10%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Investimenti in private debt/equity svizzero		5%		5%	0-5%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Investimenti alternativi		15%	Investimenti non diversificati max. 5%	20%	0-20%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Investimenti in valute estere		30%		60%	0-60%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Investimenti in credito in valute estere EUR, USD, GBP, CAD, AUD per la residenza all'estero		30%		80%	0-80%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Authorised investments pursuant to Article 53 BVV2/OPP2	Limitations WITHOUT extension		Extensions pursuant to Article 50(4) BVV2/OPP2		Limitations WITH extension																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
	Single limitation	Asset category	Single limitation	Asset category	Asset category																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Cash					0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Debt securities	10% per debtor				0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Swiss mortgage securities		50%		100%	0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Real estate	5% per property	30%, of which max. 1/3 abroad		50%, of which max. 1/3 abroad	0-50%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Equity securities	5% per shareholding	50%		100%	0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Investments in infrastructure		10%		10%	0-10%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Investments in Swiss private debt/equity		5%		5%	0-5%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Alternative investments		15%	Non-diversified investm. max. 5%	20%	0-20%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Investments in foreign currencies		30%		60%	0-60%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Investment in foreign currency debt securities in EUR, USD, GBP, CAD, AUD for residence abroad		30%		80%	0-80%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Anhang II (neu)	<p>Anhang II zum Anlagereglement der Liberty 3a Vorsorgestiftung (gültig ab 01.01.2026)</p> <p>Basis Anlagestrategie (SAA, Strategic Asset Allocation)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Zulässige Anlagen gemäss Art. 53 BVV 2</th> <th>Risk Level 1</th> <th>Risk Level 2</th> <th>Risk Level 3</th> <th>Risk Level 4</th> <th>Risk Level 5</th> <th>Risk Level 6</th> </tr> <tr> <th></th> <th>SAA Bandbreite</th> <th>SAA Bandbreite</th> <th>SAA Bandbreite</th> <th>SAA Bandbreite</th> <th>SAA Bandbreite</th> <th>SAA Bandbreite</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Bargeld</td> <td>100</td> <td>0-100</td> <td>5</td> <td>0-100</td> <td>5</td> <td>0-100</td> </tr> <tr> <td>Forderungen</td> <td>0</td> <td>0-100</td> <td>70</td> <td>0-100</td> <td>55</td> <td>0-100</td> </tr> <tr> <td>Schweizerische Grundpfandtitel</td> <td>0</td> <td>0-100</td> <td>0</td> <td>0-100</td> <td>0</td> <td>0-100</td> </tr> <tr> <td>Immobilien</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>5</td> <td>0-30</td> <td>5</td> <td>0-50</td> </tr> <tr> <td>Beteiligungen</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>20</td> <td>0-25</td> <td>35</td> <td>0-40</td> </tr> <tr> <td>Anlagen in Infrastrukturen</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>0</td> <td>0-10</td> <td>0</td> <td>0-10</td> </tr> <tr> <td>Anlagen in Schweizer Private Debt/Equity</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>0</td> <td>0-5</td> <td>0</td> <td>0-5</td> </tr> <tr> <td>Alternative Anlagen</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>0</td> <td>0-15</td> <td>0</td> <td>0-20</td> </tr> <tr> <td>Anlagen in Fremdwährungen</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>10</td> <td>0-30</td> <td>17</td> <td>0-30</td> </tr> <tr> <td>Anlagen in Fremdwährungsforderungen</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>10</td> <td>0-30</td> <td>17</td> <td>0-30</td> </tr> <tr> <td>EUR, USD, GBP, CAD, AUD bei Wohnsitz Ausland</td> <td>n.a.</td> <td>0-80</td> <td>n.a.</td> <td>n.a.</td> <td>n.a.</td> <td>n.a.</td> </tr> </tbody> </table>	Zulässige Anlagen gemäss Art. 53 BVV 2	Risk Level 1	Risk Level 2	Risk Level 3	Risk Level 4	Risk Level 5	Risk Level 6		SAA Bandbreite	SAA Bandbreite	SAA Bandbreite	SAA Bandbreite	SAA Bandbreite	SAA Bandbreite	Bargeld	100	0-100	5	0-100	5	0-100	Forderungen	0	0-100	70	0-100	55	0-100	Schweizerische Grundpfandtitel	0	0-100	0	0-100	0	0-100	Immobilien	0	0-0	5	0-30	5	0-50	Beteiligungen	0	0-0	20	0-25	35	0-40	Anlagen in Infrastrukturen	0	0-0	0	0-10	0	0-10	Anlagen in Schweizer Private Debt/Equity	0	0-0	0	0-5	0	0-5	Alternative Anlagen	0	0-0	0	0-15	0	0-20	Anlagen in Fremdwährungen	0	0-0	10	0-30	17	0-30	Anlagen in Fremdwährungsforderungen	0	0-0	10	0-30	17	0-30	EUR, USD, GBP, CAD, AUD bei Wohnsitz Ausland	n.a.	0-80	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	<p>Annexe II au règlement de placement de Liberty 3a Fondation de prévoyance (valable à partir du 01.01.2026)</p> <p>Stratégie de placement de base (SAA, Strategic Asset Allocation)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Placements autorisés selon l'art. 53 OPP 2</th> <th>Risk Level 1</th> <th>Risk Level 2</th> <th>Risk Level 3</th> <th>Risk Level 4</th> <th>Risk Level 5</th> <th>Risk Level 6</th> </tr> <tr> <th></th> <th>SAA Fourchette</th> <th>SAA Fourchette</th> <th>SAA Fourchette</th> <th>SAA Fourchette</th> <th>SAA Fourchette</th> <th>SAA Fourchette</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Montants en espèces</td> <td>100</td> <td>0-100</td> <td>5</td> <td>0-100</td> <td>5</td> <td>0-100</td> </tr> <tr> <td>Créances</td> <td>0</td> <td>0-100</td> <td>70</td> <td>0-100</td> <td>55</td> <td>0-100</td> </tr> <tr> <td>Titres hypothécaires suisses</td> <td>0</td> <td>0-100</td> <td>0</td> <td>0-100</td> <td>0</td> <td>0-100</td> </tr> <tr> <td>Immobilien</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>5</td> <td>0-30</td> <td>5</td> <td>0-50</td> </tr> <tr> <td>Participations</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>20</td> <td>0-25</td> <td>35</td> <td>0-40</td> </tr> <tr> <td>Placements dans les infrastructures</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>0</td> <td>0-10</td> <td>0</td> <td>0-10</td> </tr> <tr> <td>Placements dans les private debt/equity suisses</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>0</td> <td>0-5</td> <td>0</td> <td>0-5</td> </tr> <tr> <td>Placements alternatifs</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>0</td> <td>0-15</td> <td>0</td> <td>0-20</td> </tr> <tr> <td>Placements en devises étrangères</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>10</td> <td>0-30</td> <td>17</td> <td>0-30</td> </tr> <tr> <td>Placements dans les créances en devises étrangères EUR, USD, GBP, CAD, AUD en cas de résidence à l'étranger</td> <td>n.a.</td> <td>0-80</td> <td>n.a.</td> <td>n.a.</td> <td>n.a.</td> <td>n.a.</td> </tr> </tbody> </table>	Placements autorisés selon l'art. 53 OPP 2	Risk Level 1	Risk Level 2	Risk Level 3	Risk Level 4	Risk Level 5	Risk Level 6		SAA Fourchette	SAA Fourchette	SAA Fourchette	SAA Fourchette	SAA Fourchette	SAA Fourchette	Montants en espèces	100	0-100	5	0-100	5	0-100	Créances	0	0-100	70	0-100	55	0-100	Titres hypothécaires suisses	0	0-100	0	0-100	0	0-100	Immobilien	0	0-0	5	0-30	5	0-50	Participations	0	0-0	20	0-25	35	0-40	Placements dans les infrastructures	0	0-0	0	0-10	0	0-10	Placements dans les private debt/equity suisses	0	0-0	0	0-5	0	0-5	Placements alternatifs	0	0-0	0	0-15	0	0-20	Placements en devises étrangères	0	0-0	10	0-30	17	0-30	Placements dans les créances en devises étrangères EUR, USD, GBP, CAD, AUD en cas de résidence à l'étranger	n.a.	0-80	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	<p>Allegato II al regolamento d'investimento di Liberty 3a Fondazione di previdenza (valido dal 01.01.2026)</p> <p>Base della strategia d'investimento (SAA, Strategic Asset Allocation)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Investimenti autorizzati ai sensi dell'art. 53 OPP 2</th> <th>Risk Level 1</th> <th>Risk Level 2</th> <th>Risk Level 3</th> <th>Risk Level 4</th> <th>Risk Level 5</th> <th>Risk Level 6</th> </tr> <tr> <th></th> <th>SAA Margine</th> <th>SAA Margine</th> <th>SAA Margine</th> <th>SAA Margine</th> <th>SAA Margine</th> <th>SAA Margine</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Contanti</td> <td>100</td> <td>0-100</td> <td>5</td> <td>0-100</td> <td>5</td> <td>0-100</td> </tr> <tr> <td>Crediti</td> <td>0</td> <td>0-100</td> <td>70</td> <td>0-100</td> <td>55</td> <td>0-100</td> </tr> <tr> <td>Titoli ipotecari svizzeri</td> <td>0</td> <td>0-100</td> <td>0</td> <td>0-100</td> <td>0</td> <td>0-100</td> </tr> <tr> <td>Immobili</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>5</td> <td>0-30</td> <td>5</td> <td>0-50</td> </tr> <tr> <td>Partecipazioni</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>20</td> <td>0-25</td> <td>35</td> <td>0-40</td> </tr> <tr> <td>Investimenti in infrastrutture</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>0</td> <td>0-10</td> <td>0</td> <td>0-10</td> </tr> <tr> <td>Investimenti in private debt/equity svizzero</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>0</td> <td>0-5</td> <td>0</td> <td>0-5</td> </tr> <tr> <td>Investimenti alternativi</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>0</td> <td>0-15</td> <td>0</td> <td>0-20</td> </tr> <tr> <td>Investimenti in valute estere</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>10</td> <td>0-30</td> <td>17</td> <td>0-30</td> </tr> <tr> <td>Investimenti in credito in valute estere EUR, USD, GBP, CAD, AUD per la residenza all'estero</td> <td>n.a.</td> <td>0-80</td> <td>n.a.</td> <td>n.a.</td> <td>n.a.</td> <td>n.a.</td> </tr> </tbody> </table>	Investimenti autorizzati ai sensi dell'art. 53 OPP 2	Risk Level 1	Risk Level 2	Risk Level 3	Risk Level 4	Risk Level 5	Risk Level 6		SAA Margine	SAA Margine	SAA Margine	SAA Margine	SAA Margine	SAA Margine	Contanti	100	0-100	5	0-100	5	0-100	Crediti	0	0-100	70	0-100	55	0-100	Titoli ipotecari svizzeri	0	0-100	0	0-100	0	0-100	Immobili	0	0-0	5	0-30	5	0-50	Partecipazioni	0	0-0	20	0-25	35	0-40	Investimenti in infrastrutture	0	0-0	0	0-10	0	0-10	Investimenti in private debt/equity svizzero	0	0-0	0	0-5	0	0-5	Investimenti alternativi	0	0-0	0	0-15	0	0-20	Investimenti in valute estere	0	0-0	10	0-30	17	0-30	Investimenti in credito in valute estere EUR, USD, GBP, CAD, AUD per la residenza all'estero	n.a.	0-80	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	<p>Annex II to the investment regulations of the Liberty Foundation for 3a Retirement Savings (valid from 01.01.2026)</p> <p>Basic investment strategy (SAA, Strategic Asset Allocation)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Authorised investments pursuant to Article 53 BVV2/OPP2</th> <th>Risk Level 1</th> <th>Risk Level 2</th> <th>Risk Level 3</th> <th>Risk Level 4</th> <th>Risk Level 5</th> <th>Risk Level 6</th> </tr> <tr> <th></th> <th>SAA Range</th> <th>SAA Range</th> <th>SAA Range</th> <th>SAA Range</th> <th>SAA Range</th> <th>SAA Range</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Cash</td> <td>100</td> <td>0-100</td> <td>5</td> <td>0-100</td> <td>5</td> <td>0-100</td> </tr> <tr> <td>Debt securities</td> <td>0</td> <td>0-100</td> <td>70</td> <td>0-100</td> <td>55</td> <td>0-100</td> </tr> <tr> <td>Swiss mortgage securities</td> <td>0</td> <td>0-100</td> <td>0</td> <td>0-100</td> <td>0</td> <td>0-100</td> </tr> <tr> <td>Real estate</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>5</td> <td>0-30</td> <td>5</td> <td>0-50</td> </tr> <tr> <td>Equity securities</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>20</td> <td>0-25</td> <td>35</td> <td>0-40</td> </tr> <tr> <td>Investments in infrastructure</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>0</td> <td>0-10</td> <td>0</td> <td>0-10</td> </tr> <tr> <td>Investments in Swiss private debt/equity</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>0</td> <td>0-5</td> <td>0</td> <td>0-5</td> </tr> <tr> <td>Investments in foreign currencies</td> <td>0</td> <td>0-0</td> <td>10</td> <td>0-30</td> <td>17</td> <td>0-30</td> </tr> <tr> <td>Investments in foreign currency debt securities in EUR, USD, GBP, CAD, AUD for residence abroad</td> <td>n.a.</td> <td>0-80</td> <td>n.a.</td> <td>n.a.</td> <td>n.a.</td> <td>n.a.</td> </tr> </tbody> </table>	Authorised investments pursuant to Article 53 BVV2/OPP2	Risk Level 1	Risk Level 2	Risk Level 3	Risk Level 4	Risk Level 5	Risk Level 6		SAA Range	SAA Range	SAA Range	SAA Range	SAA Range	SAA Range	Cash	100	0-100	5	0-100	5	0-100	Debt securities	0	0-100	70	0-100	55	0-100	Swiss mortgage securities	0	0-100	0	0-100	0	0-100	Real estate	0	0-0	5	0-30	5	0-50	Equity securities	0	0-0	20	0-25	35	0-40	Investments in infrastructure	0	0-0	0	0-10	0	0-10	Investments in Swiss private debt/equity	0	0-0	0	0-5	0	0-5	Investments in foreign currencies	0	0-0	10	0-30	17	0-30	Investments in foreign currency debt securities in EUR, USD, GBP, CAD, AUD for residence abroad	n.a.	0-80	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
	Zulässige Anlagen gemäss Art. 53 BVV 2	Risk Level 1	Risk Level 2	Risk Level 3	Risk Level 4	Risk Level 5	Risk Level 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
	SAA Bandbreite	SAA Bandbreite	SAA Bandbreite	SAA Bandbreite	SAA Bandbreite	SAA Bandbreite																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Bargeld	100	0-100	5	0-100	5	0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Forderungen	0	0-100	70	0-100	55	0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Schweizerische Grundpfandtitel	0	0-100	0	0-100	0	0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Immobilien	0	0-0	5	0-30	5	0-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Beteiligungen	0	0-0	20	0-25	35	0-40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Anlagen in Infrastrukturen	0	0-0	0	0-10	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Anlagen in Schweizer Private Debt/Equity	0	0-0	0	0-5	0	0-5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Alternative Anlagen	0	0-0	0	0-15	0	0-20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Anlagen in Fremdwährungen	0	0-0	10	0-30	17	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Anlagen in Fremdwährungsforderungen	0	0-0	10	0-30	17	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
EUR, USD, GBP, CAD, AUD bei Wohnsitz Ausland	n.a.	0-80	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Placements autorisés selon l'art. 53 OPP 2	Risk Level 1	Risk Level 2	Risk Level 3	Risk Level 4	Risk Level 5	Risk Level 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
	SAA Fourchette	SAA Fourchette	SAA Fourchette	SAA Fourchette	SAA Fourchette	SAA Fourchette																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Montants en espèces	100	0-100	5	0-100	5	0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Créances	0	0-100	70	0-100	55	0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Titres hypothécaires suisses	0	0-100	0	0-100	0	0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Immobilien	0	0-0	5	0-30	5	0-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Participations	0	0-0	20	0-25	35	0-40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Placements dans les infrastructures	0	0-0	0	0-10	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Placements dans les private debt/equity suisses	0	0-0	0	0-5	0	0-5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Placements alternatifs	0	0-0	0	0-15	0	0-20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Placements en devises étrangères	0	0-0	10	0-30	17	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Placements dans les créances en devises étrangères EUR, USD, GBP, CAD, AUD en cas de résidence à l'étranger	n.a.	0-80	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Investimenti autorizzati ai sensi dell'art. 53 OPP 2	Risk Level 1	Risk Level 2	Risk Level 3	Risk Level 4	Risk Level 5	Risk Level 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
	SAA Margine	SAA Margine	SAA Margine	SAA Margine	SAA Margine	SAA Margine																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Contanti	100	0-100	5	0-100	5	0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Crediti	0	0-100	70	0-100	55	0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Titoli ipotecari svizzeri	0	0-100	0	0-100	0	0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Immobili	0	0-0	5	0-30	5	0-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Partecipazioni	0	0-0	20	0-25	35	0-40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Investimenti in infrastrutture	0	0-0	0	0-10	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Investimenti in private debt/equity svizzero	0	0-0	0	0-5	0	0-5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Investimenti alternativi	0	0-0	0	0-15	0	0-20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Investimenti in valute estere	0	0-0	10	0-30	17	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Investimenti in credito in valute estere EUR, USD, GBP, CAD, AUD per la residenza all'estero	n.a.	0-80	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Authorised investments pursuant to Article 53 BVV2/OPP2	Risk Level 1	Risk Level 2	Risk Level 3	Risk Level 4	Risk Level 5	Risk Level 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
	SAA Range	SAA Range	SAA Range	SAA Range	SAA Range	SAA Range																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Cash	100	0-100	5	0-100	5	0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Debt securities	0	0-100	70	0-100	55	0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Swiss mortgage securities	0	0-100	0	0-100	0	0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Real estate	0	0-0	5	0-30	5	0-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Equity securities	0	0-0	20	0-25	35	0-40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Investments in infrastructure	0	0-0	0	0-10	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Investments in Swiss private debt/equity	0	0-0	0	0-5	0	0-5																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Investments in foreign currencies	0	0-0	10	0-30	17	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Investments in foreign currency debt securities in EUR, USD, GBP, CAD, AUD for residence abroad	n.a.	0-80	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														

Liberty 3a Vorsorgestiftung – Information zu den Änderungen im Vorsorgereglement vom 19.09.2025 (gültig ab 01.01.2026)

(Diese Übersicht dient lediglich als Information zu den wesentlichen vorgenommenen Reglementsänderungen und der vereinfachten Nachvollziehbarkeit. Die jeweils gültige Fassung steht auf www.liberty.ch im Download Center der jeweiligen Stiftung zur freien Verfügung oder kann bei der Stiftung angefragt werden.)

Liberty 3a Fondation de prévoyance – Information sur les modifications du règlement de prévoyance du 19.09.2025 (valable à partir du 01.01.2026)

(Cette vue d'ensemble sert uniquement d'information sur les principales modifications apportées au règlement et permet une meilleure traçabilité. La version en vigueur est librement disponible sur www.liberty.ch dans le centre de téléchargement (Download Center) de la fondation concernée ou peut être demandée à la fondation.)

Liberty 3a Fondazione di previdenza – Informazioni sulle modifiche al regolamento di previdenza del 19.09.2025 (valido dal 01.01.2026)

(Questa panoramica serve solo a informare sulle principali modifiche apportate ai regolamenti e a renderli più facili da seguire. La versione attualmente in vigore è disponibile gratuitamente sul sito www.liberty.ch nel centro download (Download Center) della rispettiva fondazione o può essere richiesta alla fondazione stessa.)

Liberty Foundation for 3a Retirement Savings – Information on amendments to the pension fund regulations dated 19.09.2025 (valid from 01.01.2026)

(This overview merely serves as information on the main changes made to the regulations and to make them easier to follow. The currently valid version is freely available at www.liberty.ch in the download centre of the respective foundation or can be requested from the foundation.)

	deutsch	français	italiano	english
Art. 3	Eine Vorsorgevereinbarung abschliessen und Beiträge und Einkäufe gemäss Art. 4 leisten können Vorsorgenehmer, wenn sie erwerbstätig und in der 1. Säule (AHV/IV) versichert sind. Ist der Vorsorgenehmer vorübergehend arbeitslos, kann er Beiträge und Einkäufe Einlagen gemäss Art. 4 an die Stiftung leisten, solange er Entschädigungen der Arbeitslosenversicherung erhält.	Les preneurs de prévoyance qui exercent une activité professionnelle et sont assurés dans le 1er pilier (AVS/AI) peuvent conclure un contrat de prévoyance et verser des cotisations et des rachats payer des primes conformément à l'art. 4. Si le preneur de prévoyance est temporairement au chômage, il peut verser payer des cotisations et des rachats conformément à l'art. 4 à la Fondation aussi longtemps qu'il reçoit des compensations de l'assurance chômage.	Possono stipulare un accordo di previdenza e versare contributi e riscatti ai sensi dell'art. 4 gli assicurati che esercitano un'attività lucrativa e sono assicurati nel 1° pilastro (AVS/AI). L'assicurato temporaneamente disoccupato può versare contributi e riscatti effettuare versamenti ai sensi dell'art. 4 alla Fondazione fintanto che beneficia di indennità dell'assicurazione contro la disoccupazione.	Account-holders who are gainfully employed and insured under the first pillar (AHV/IV) may enter into a pension agreement with the Foundation and can pay contributions and purchases in accordance with Article 4 may enter into a pension agreement with the Foundation . Account-holders who are temporarily unemployed may pay contributions and purchases in accordance with Article 4 to the Foundation as long as they receive unemployment benefits.
Art. 4	Art. 4 Beiträge und Einkäufe 1 Beiträge Der Vorsorgenehmer kann die Höhe und den Zeitpunkt der steuerbegünstigten Beiträge Einlagen auf sein Säule 3a Vorsorgekonto bis zum Maximum des jährlich steuerbegünstigten Betrages gemäss Art. 7 Abs. 1 BVV 3 in Verbindung mit Art. 8 Abs. 1 BVG frei bestimmen. Beiträge müssen bis spätestens am letzten Bankwerktag eines Kalenderjahres auf dem Vorsorgekonto gutgeschrieben sein, um für das entsprechende Steuerjahr steuerwirksam zu sein. Eine rückwirkende Gutschrift von Beiträgen, welche nach diesem Einzahlungstermin eintreffen, ist ausgeschlossen. 2 Einkäufe Der Vorsorgenehmer kann, zusätzlich zu den Beiträgen nach Ziff. 1 vorstehend, steuerbegünstigte Einkäufe auf sein Säule 3a Vorsorgekonto leisten, wenn die Voraussetzungen nach Art. 7a BVV 3 erfüllt sind. Der Vorsorgenehmer muss die Einkäufe bei der Stiftung gemäss Art. 7b Abs. 1-2 BVV 3 schriftlich beantragen und die dazu erforderlichen Bestätigungen erbringen. Die Stiftung prüft, ob die Voraussetzungen für Einkäufe nach Art. 7a BVV 3 erfüllt sind, und entscheidet über die schriftlich beantragten Einkäufe des Vorsorgenehmers. 3 Sind beide Ehegatten oder beide eingetragenen Partnerinnen oder Partner erwerbstätig und leisten sie Beiträge und Einkäufe an eine anerkannte Vorsorgeform, so können beide diese Abzüge für sich beanspruchen. 4 Sofern die Erwerbstätigkeit fortgesetzt wird, können Beiträge und Einkäufe längstens bis fünf Jahre nach Erreichen des Referenzalters gemäss Art. 13 Abs. 1 BVG geleistet werden. Im letzten Jahr kann noch der volle Beitrag geleistet werden. 5 Beiträge und Einkäufe, welche die gesetzlich maximal steuerbegünstigten Beträge überschreiten, können dem Vorsorgenehmer von der Stiftung jederzeit zurücküberwiesen werden.	Art. 4 Cotisations et rachats 1 Cotisations Le preneur de prévoyance est libre de fixer le montant et la date des cotisations versements sur son compte de prévoyance du pilier 3a jusqu'à concurrence du plafond annuel bénéficiant de privilèges fiscaux (art. 7, al. 1 OPP 3 et art. 8, al. 1 LPP). Les cotisations doivent être créditées au plus tard le dernier jour ouvrable bancaire d'une année civile sur le compte de prévoyance pour être prise en compte pour l'année fiscale en question. Un crédit rétroactif de cotisations inscrites sur le compte après la date butoir est exclu. 2 Rachats En plus des cotisations mentionnées au ch. 1 ci-dessus, le preneur de prévoyance peut effectuer des rachats fiscalement avantageux sur son compte de prévoyance pilier 3a si les conditions prévues à l'art. 7a OPP 3 sont remplies. Le preneur de prévoyance doit demander les rachats par écrit à la Fondation conformément à l'art. 7b, al. 1-2 OPP 3 et fournir les attestations nécessaires à cet effet. La Fondation vérifie si les conditions requises pour les rachats selon l'art. 7a OPP 3 sont remplies et statue sur les rachats demandés par écrit par le preneur de prévoyance. 3 Lorsque les deux époux ou les deux partenaires enregistrés exercent une activité lucrative et versent payent des cotisations et des rachats dans une forme de prévoyance reconnue, les deux peuvent faire valoir ces déductions. 4 Si l'activité lucrative est poursuivie, les cotisations et les rachats peuvent continuer à être versées pendant une durée maximale de cinq ans après atteinte de l'âge de référence selon l'art. 13, al. 1 LPP. La dernière année, la cotisation peut être versée dans son entier. 5 Les cotisations et les rachats qui dépassent les montants maximaux fiscalement avantageux prévus par la loi peuvent être restitués à tout moment au preneur de prévoyance par la Fondation.	Art. 4 Contributi e riscatti 1 Contributi L'assicurato può determinare liberamente l'importo e la data dei contributi versamenti fiscalmente agevolati sul suo conto di previdenza del pilastro 3a, a concorrenza dell'importo massimo annuo fiscalmente agevolato ai sensi dell'art. 7 cpv. 1 OPP 3 unitamente all'art. 8 cpv. 1 LPP. Ai fini della validità fiscale nel rispettivo anno fiscale, i contributi devono essere accreditati sul conto di previdenza al più tardi l'ultimo giorno di banca del rispettivo anno civile. Non sono consentiti accrediti con effetto retroattivo di importi pervenuti dopo questo termine di pagamento. 2 Riscatti Oltre ai contributi di cui al cpv. 1 sopra riportato, l'assicurato può effettuare riscatti fiscalmente agevolati sul proprio conto previdenziale del pilastro 3a, purché siano soddisfatte le condizioni di cui all'art. 7a OPP 3. L'assicurato deve richiedere per iscritto alla Fondazione i riscatti ai sensi dell'art. 7b cpv. 1-2 OPP 3 e fornire le relative conferme necessarie. La Fondazione verifica se sono soddisfatte le condizioni per i riscatti ai sensi dell'art. 7a OPP 3 e decide in merito ai riscatti richiesti per iscritto dall'assicurato. 3 Se entrambi i coniugi o partner in unione domestica registrata esercitano un'attività lucrativa e versano contributi e riscatti a una forma di previdenza riconosciuta, entrambi possono far valere queste deduzioni. 4 Se si continua a esercitare l'attività lucrativa, i contributi e riscatti possono essere versati al massimo per cinque anni dal raggiungimento dell'età di riferimento ai sensi dell'art. 13 cpv. 1 LPP. L'ultimo anno è possibile versare ancora il contributo integrale. 5 I contributi e gli riscatti che superano gli importi massimi fiscalmente agevolati previsti dalla legge possono essere restituiti all'assicurato dalla Fondazione in qualsiasi momento.	Art. 4 Contributions and purchases 1 Contributions Within the maximum annual tax-deductible allowance under Article 7(1) BVV3/OPP3 in conjunction with Article 8(1) BVG/LPP, account-holders shall be free to decide the amount and the timing of their tax-deductible contributions to their pillar 3a retirement savings account. In order to be tax deductible in any given year, contributions must be credited to retirement savings accounts on or before the last business day of that calendar year. Contributions received after that time may not be retroactively credited to retirement savings accounts. 2 Purchases In addition to the contributions specified in paragraph 1 above, account-holders may make tax-privileged purchases into his or her pillar 3a pension account if the requirements set out in Article 7a BVV3/OPP3 are met. The account-holder must apply to the Foundation in writing for the purchases in accordance with Article 7b(1-2) BVV3/OPP3 and provide the necessary confirmations. The Foundation shall examine whether the conditions for purchases pursuant to Article 7a BVV3/OPP3 are met and shall decide on the account-holder's written requests for purchases. 3 If both spouses or both registered partners are gainfully employed and pay contributions and purchases to a recognised form of pension benefits, then both are entitled to the deductions. 4 As long as he remains gainfully employed, an account-holder may continue to pay contributions until five years after the reference age within the meaning of Article 13(1) BVG/LPP. In the last year, he may still pay the full contribution. 5 Contributions and purchases that exceed the maximum tax-privileged amounts stipulated by law may be transferred back to the account-holder by the Foundation at any time.
Art. 5 Ziff. 1	Die vom Vorsorgenehmer geleisteten Beiträge und Einkäufe können nach Massgabe der steuerrechtlichen Bestimmungen von Bund und Wohnsitzkanton vom Einkommen abgezogen werden. [...]	Les cotisations et les rachats versées par le preneur de prévoyance peuvent être déduites du revenu imposable conformément aux dispositions fiscales de la Confédération et du canton de domicile. [...]	I contributi e riscatti versati dall'assicurato possono essere detolti dal reddito imponibile conformemente alle disposizioni fiscali della Confederazione e del Cantone di domicilio. [...]	The contributions and purchases by account-holders may be deducted from their income in accordance with federal tax regulations and the tax regulations of their canton of residence. [...]
Art. 7 Ziff. 5	Bei mehreren Vorsorgekonten bestimmt der Vorsorgenehmer die Auf- bzw. Zuteilung der einbezahlten Beiträge, Einkäufe und Guthaben.	S'il possède plusieurs comptes de prévoyance, le preneur de prévoyance détermine la répartition des cotisations et des rachats versées et des avoirs.	Se possiede più conti di previdenza, l'assicurato determina la ripartizione o assegnazione dei contributi e riscatti versati e degli averi.	Account-holders holding several retirement savings accounts are responsible for the distribution and allocation of contribution and purchase payments and credit balances between their accounts.
Art. 7 Ziff. 6	Dem Vorsorgekonto werden unter anderem gutgeschrieben: a) eingebrachte Vorsorgeguthaben von Einrichtungen der Säule 3a; b) Beiträge und Einkäufe im Rahmen des gesetzlichen Höchstbetrages; c) Zinsen und Wertschriftenerträge (nach Abzug aller Kosten, Gebühren, Steuern, Abgaben etc.) zuzüglich der bei der Stiftung eingegangenen Zahlungen aus Verrechnungssteuerrückforderungen.	Sont crédités, entre autres, au compte de prévoyance: a) les avoirs de prévoyance versés par des institutions du pilier 3a; b) les cotisations et les rachats jusqu'à concurrence du plafond légal; c) les intérêts et revenus des titres (après déduction de tous les frais, commissions, impôts, taxes, etc.) plus les paiements reçus par la Fondation au titre des demandes de remboursement de l'impôt anticipé.	Sul conto di previdenza vengono accreditati, tra l'altro: a) gli averi di previdenza trasferiti da istituti del pilastro 3a; b) i contributi e riscatti versati a concorrenza dell'importo massimo legale; c) gli interessi e i proventi da titoli (al netto di tutte le spese, commissioni, imposte, tasse ecc.) più i pagamenti ricevuti dalla Fondazione a titolo di richieste di rimborso dell'imposta preventiva.	The retirement savings account will be credited inter alia with the following amounts: a) pension assets transferred from pillar 3a pension institutions; b) contributions and purchases within the maximum legal allowance; c) interest and income from securities (after deduction of all costs, fees, taxes, duties, etc.) plus payments received by the Foundation from withholding tax refunds.
Art. 7 Ziff. 8	Besteht eine entsprechende Vereinbarung zwischen dem Vorsorgenehmer und dem Versicherer gemäss Art. 1 Ziff. 5, haftet der Vorsorgenehmer der Stiftung mindestens für die Beiträge und Einkäufe einer allfälligen Risikoversicherung. [...]	S'il existe un accord correspondant entre le preneur de prévoyance et l'assureur selon l'art. 1, ch. 5, le preneur de prévoyance doit à la Fondation au moins les cotisations et les rachats d'une éventuelle assurance-risque. [...]	In presenza di un relativo accordo tra l'assicurato e l'assicuratore ai sensi dell'art. 1 cpv. 5, l'assicurato deve alla Fondazione almeno i contributi e riscatti di un'eventuale assicurazione di rischio. [...]	If there is an agreement between the account-holder and an insurer pursuant to Article 1(5), the account-holder shall be liable to the Foundation for the contributions and purchases amount of the insurer's risk premium, if any. [...]
Art. 21	Die Stiftung bescheinigt dem Vorsorgenehmer einmal jährlich die erbrachten Beiträge und Einkäufe . Im Falle eines Einkaufs muss die Bescheinigung auch die Angaben nach Art. 7b Abs. 1 lit. a-c BVV 3 sowie das Datum des Einkaufs enthalten.	Une fois par an, la Fondation atteste au preneur de prévoyance les cotisations et les rachats versées. En cas de rachat, l'attestation doit également contenir les informations visées à l'art. 7b, al. 1, lit. a-c OPP 3, et la date du rachat.	Una volta all'anno la Fondazione certifica all'assicurato i contributi e riscatti versati. In caso di riscatto, l'attestazione deve contenere anche i dati di cui all'art. 7b cpv. 1 let. a-c OPP 3, e la data del riscatto.	Once a year, the Foundation shall deliver to the account-holder a certificate confirming the contributions and purchases paid. In case of a purchase, the certificate must also contain the information specified in Article 7b(1) lit. a-c BVV3/OPP3, and the date of purchase.
Art. 28	Das vorliegende Reglement tritt per 1. Januar 2026 1. Januar 2025 in Kraft und ersetzt das bisherige Reglement vom 20. September 2024 27. März 2024 . Schwyz, 19. September 2025 20. September 2024	Le présent Règlement entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2026 1^{er} janvier 2025 et remplace l'ancien Règlement du 20 septembre 2024 27 mars 2024 . Schwyz, le 19 septembre 2025 20 septembre 2024	Il presente Regolamento entra in vigore il 1° gennaio 2026 1° gennaio 2025 e sostituisce il precedente Regolamento del 20 settembre 2024 27 marzo 2024 . Schwyz, 19 settembre 2025 20 settembre 2024	These Regulations shall come into force on 1 January 2026 1 January 2025 ; they cancel and supersede the prior Regulations of 20 September 2024 27 March 2024 . Schwyz, 19 September 2025 20 September 2024

Liberty 3a Vorsorgestiftung – Information zu den Änderungen im Vorsorgereglement vom 20.09.2024 (gültig ab 01.01.2025)

(Diese Übersicht dient lediglich als Information zu den wesentlichen vorgenommenen Reglementsänderungen und der vereinfachten Nachvollziehbarkeit. Die jeweils gültige Fassung steht auf www.liberty.ch im Download Center der jeweiligen Stiftung zur freien Verfügung oder kann bei der Stiftung angefragt werden.)

Liberty 3a Fondation de prévoyance – Information sur les modifications du règlement de prévoyance du 20.09.2024 (valable à partir du 01.01.2025)

(Cette vue d'ensemble sert uniquement d'information sur les principales modifications apportées au règlement et permet une meilleure traçabilité. La version en vigueur est librement disponible sur www.liberty.ch dans le centre de téléchargement (Download Center) de la fondation concernée ou peut être demandée à la fondation.)

Liberty 3a Fondazione di previdenza – Informazioni sulle modifiche al regolamento di previdenza del 20.09.2024 (valido dal 01.01.2025)

(Questa panoramica serve solo a informare sulle principali modifiche apportate ai regolamenti e a renderli più facili da seguire. La versione attualmente in vigore è disponibile gratuitamente sul sito www.liberty.ch nel centro download (Download Center) della rispettiva fondazione o può essere richiesta alla fondazione stessa.)

Liberty Foundation for 3a Retirement Savings – Information on amendments to the pension fund regulations dated 20.09.2024 (valid from 01.01.2025)

(This overview merely serves as information on the main changes made to the regulations and to make them easier to follow. The currently valid version is freely available at www.liberty.ch in the download centre of the respective foundation or can be requested from the foundation.)

	deutsch	français	italiano	english
Art. 11 Ziff. 2	Ein vorzeitiger Bezug der Altersleistung ist frühestens fünf Jahre vor Erreichen des Referenzalters möglich. Vor diesem Zeitpunkt sind, abgesehen von den unter Art. 14 aufgeführten Ausnahmen, keine Rückzüge ab dem Vorsorgekonto bzw. Wertschriftendepot möglich.	Un retrait anticipé de la prestation de vieillesse peut avoir lieu au plus tôt cinq ans avant d'atteindre l'âge de référence. Avant cette échéance, mis à part les exceptions mentionnées à l'art. 14, aucun retrait du compte ou du dépôt titres n'est possible.	Un prelievo anticipato della prestazione di vecchiaia è possibile al più presto cinque anni prima del raggiungimento dell'età di riferimento. Prima di questo termine, salvo le eccezioni di cui all'art. 14, non sono possibili prelievi dal conto di previdenza o dal deposito titoli.	Account-holders may cash in their retirement benefit at the earliest five years before reaching the reference age. Before that date, save for the exceptions listed in Article 14, no withdrawals may be made from the retirement savings account or securities deposit.
Art. 11 Ziff. 6 (neu)	Die Stiftung ist ermächtigt, in folgenden Fällen von Gesetzes wegen und ohne ausdrücklichen Widerruf des Anlageauftrages des Vorsorgenehmers vorhandene Wertschriften zu liquidieren: a) wenn der Vorsorgenehmer das Referenzalter erreicht hat und der Stiftung bis dann vom Vorsorgenehmer kein Antrag mit Formular gemäss Ziff. 4 und kein Nachweis einer weiterhin ausgeübten Erwerbstätigkeit gemäss Ziff. 3 vorliegt; b) wenn bei einem aufgeschobenen Bezug der Altersleistung gemäss Ziff. 3 der Stiftung bis spätestens fünf Jahre nach Erreichen des Referenzalters vom Vorsorgenehmer keine Erklärung zur Aufgabe der Erwerbstätigkeit gemäss Ziff. 3 oder kein Antrag mit Formular gemäss Ziff. 4 vorliegt.	La Fondation est autorisée, de par la loi et sans révocation expresse de l'ordre de placement du preneur de prévoyance, à liquider les titres existants dans les cas suivants: a) lorsque le preneur de prévoyance a atteint l'âge de référence et que la Fondation n'a reçu jusqu'à ce moment-là aucune demande accompagnée du formulaire selon le ch. 4 de la part du preneur de prévoyance, ni aucune preuve de la poursuite de l'activité lucrative selon le ch. 3; b) si, en cas de versement différé de la prestation de vieillesse selon le ch. 3, la Fondation n'a reçu du preneur de prévoyance aucune déclaration de cessation de l'activité lucrative selon le ch. 3, ni aucune demande accompagnée du formulaire selon le ch. 4, au plus tard cinq ans après avoir atteint l'âge de référence.	La Fondazione è autorizzata a liquidare i titoli esistenti per legge e senza revocare espressamente il mandato di investimento dell'assicurato nei seguenti casi: a) se l'assicurato ha raggiunto l'età di riferimento e la Fondazione non ha ricevuto alcuna richiesta tramite modulo da parte dell'assicurato ai sensi del cpv. 4 o la prova della prosecuzione dell'attività lavorativa ai sensi del cpv. 3; b) se, in caso di prelievo differito delle prestazioni di vecchiaia ai sensi del cpv. 3, la Fondazione non ha ricevuto dall'assicurato una dichiarazione di cessazione dell'attività lucrativa ai sensi del cpv. 3 o una richiesta tramite modulo ai sensi del cpv. 4 entro cinque anni dal raggiungimento dell'età di riferimento.	The Foundation is authorized to liquidate existing securities by law and without expressly revoking the account-holder's investment mandate in the following cases: a) if the account-holder has reached the reference age and the Foundation has not received an application form from the account-holder in accordance with paragraph 4 or proof of continued employment in accordance with paragraph 3; b) if, in the case of deferred withdrawal of retirement benefits pursuant to paragraph 3, the Foundation has not received a declaration of cessation of gainful employment pursuant to paragraph 3 or an application using the form pursuant to paragraph 4 from the account-holder within five years of reaching the reference age.
Art. 11 Ziff. 7 (neu)	Die Stiftung ist ferner berechtigt, Altersleistungen, welche bei Erreichen des Referenzalters oder - bei aufgeschobenem Bezug der Altersleistung gemäss Ziff. 3 - spätestens fünf Jahre nach Erreichen des Referenzalters nicht geltend gemacht wurden, auf ein auf den Namen der Stiftung lautendes Konto bei einer Schweizer Bank anzulegen. Die Stiftung behält sich vor, nach den gesetzlichen Bestimmungen über Gläubigerverzug (Art. 91 ff. OR) vorzugehen.	En outre, la Fondation est autorisée à placer sur un compte ouvert au nom de la Fondation auprès d'une banque suisse les prestations de vieillesse qui n'ont pas été réclamées à l'âge de référence ou - en cas de versement différé de la prestation de vieillesse selon le ch. 3 - au plus tard cinq ans après l'âge de référence. La Fondation se réserve le droit de procéder selon les dispositions légales relatives au retard des créanciers (art. 91 ss CO).	La Fondazione è inoltre autorizzata a investire le prestazioni di vecchiaia che non sono state richieste al momento del raggiungimento dell'età di riferimento o - in caso di prelievo differito delle prestazioni di vecchiaia ai sensi del cpv. 3 - entro cinque anni dal raggiungimento dell'età di riferimento, in un conto intestato alla Fondazione presso una banca svizzera. La Fondazione si riserva il diritto di procedere secondo le disposizioni di legge in materia di insolvenza dei creditori (art. 91 e segg. del CO).	The Foundation is also authorized to invest retirement benefits that have not been claimed by the time the reference age is reached or - in the case of deferred withdrawal of retirement benefits pursuant to paragraph 3 - no later than five years after reaching the reference age, in an account in the name of the Foundation at a Swiss bank. The Foundation reserves the right to proceed in accordance with the statutory provisions on creditor default (Article 91 et seq. OR/CO).
Art. 12 Ziff. 1	Das Vorsorgeguthaben kann auf Begehren des Vorsorgenehmers vor Erreichen des Referenzalters ausbezahlt werden, sofern dieser eine volle Invalidenrente der Eidgenössischen Invalidenversicherung (IV) bezieht und das Invalidenrisiko nicht versichert ist.	À la demande du preneur de prévoyance, l'avoir de prévoyance peut être versé avant d'atteindre l'âge de référence, si le preneur de prévoyance est mis au bénéfice d'une rente entière de l'Assurance invalidité fédérale (AI) et que le risque d'invalidité n'est pas assuré.	L'averè di previdenza può essere versato su richiesta dell'assicurato prima del raggiungimento dell'età di riferimento se quest'ultimo riceve una rendita d'invalidità integrale dell'Assicurazione federale per l'invalidità (AI) e il rischio d'invalidità non è assicurato.	The pension assets may be paid out in cash before reaching the reference age at the account-holder's request if the account-holder is drawing a full disability pension from the Federal Disability Insurance (IV/AI) and has no disability risk insurance.
Art. 13 Ziff. 1	Stirbt der Vorsorgenehmer, bevor die Alters- oder Invaliditätsleistung gemäss Art. 11-12 vorstehend fällig geworden ist, wird das Vorsorgeguthaben als Todesfallkapital ausgerichtet. Anspruchsberechtigt sind bzw. als Begünstigte gelten gemäss Art. 2 Abs. 1 BVV 3, unabhängig vom Erbrecht, folgende Personen in nachstehender Reihenfolge: [...]	Si le preneur de prévoyance décède avant que la prestation de vieillesse ou d'invalidité ne soit arrivée à échéance conformément aux art. 11-12 ci-dessus, l'avoir de prévoyance est versé sous forme de capital-décès. Selon l'art. 2, al. 1 OPP 3, et indépendamment du droit successoral, les personnes suivantes, dans l'ordre indiqué, sont considérées comme ayants droit ou bénéficiaires: [...]	Se l'assicurato muore prima della scadenza della prestazione di vecchiaia o d'invalidità ai sensi dei precedenti art. 11-12, l'averè di previdenza viene versato come capitale di decesso. Sono aventi diritto o considerati beneficiari ai sensi dell'art. 2 cpv. 1 OPP 3, indipendentemente dal diritto di successione, le persone elencate in base al seguente ordine: [...]	If an account-holder dies before the retirement or disability benefit has become due in accordance with Articles 11 to 12 above, the pension assets shall be disbursed as a lump-sum death benefit. The following persons qualify as beneficiaries, as per Article 2(1) BVV 3/OPP 3, irrespective of inheritance law, in the following order: [...]
Art. 25	Der Stiftungsrat kann jederzeit eine Änderung dieses Reglements beschliessen. Die Stiftung informiert die Vorsorgenehmer in geeigneter Form über Reglementsänderungen: Die jeweils gültige Fassung steht auf www.liberty.ch zur freien Verfügung oder kann bei der Stiftung angefragt werden.	Le Conseil de Fondation a le droit de modifier en tout temps le présent Règlement. La Fondation informe les preneurs de prévoyance des changements dans les Règlements selon le mode approprié: La version actuelle est disponible sur www.liberty.ch ou peut être obtenue auprès de la Fondation.	Il Consiglio di Fondazione può decidere in qualsiasi momento di apportare modifiche al presente Regolamento. La Fondazione informa le persone assicurate in forma adeguata sulle modifiche al Regolamento: La cui versione aggiornata si può consultare liberamente su www.liberty.ch oppure richiedere alla Fondazione.	The Board of Trustees may decide to amend these Regulations at any time. The Foundation shall inform account-holders in an appropriate manner about any amendments to these Regulations: The latest version is available at www.liberty.ch or may be obtained from the Foundation.
Art. 28	Das vorliegende Reglement tritt per 1. Januar 2025 1. Januar 2024 in Kraft und ersetzt das bisherige Reglement vom 27. März 2024 1. Dezember 2023 . Schwyz, 20. September 2024 27. März 2024	Le présent Règlement entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2025 1^{er} janvier 2024 et remplace l'ancien Règlement du 27 mars 2024 1^{er} décembre 2023 . Schwyz, le 20 septembre 2024 27 mars 2024	Il presente Regolamento entra in vigore il 1 ^o gennaio 2025 1^o gennaio 2024 e sostituisce il precedente Regolamento del 27 marzo 2024 1^o dicembre 2023 . Schwyz, 20 settembre 2024 27 marzo 2024	These Regulations shall come into force on 1 January 2025 1 January 2024 ; they cancel and supersede the prior Regulations of 27 March 2024 1 December 2023 . Schwyz, 20 September 2024 27 March 2024

Liberty 3a Vorsorgestiftung – Information zu den Änderungen im Vorsorgereglement vom 27.03.2024 (gültig ab 01.01.2024)

(Diese Übersicht dient lediglich als Information zu den wesentlichen vorgenommenen Reglementsänderungen und der vereinfachten Nachvollziehbarkeit. Die jeweils gültige Fassung steht auf www.liberty.ch im Download Center der jeweiligen Stiftung zur freien Verfügung oder kann bei der Stiftung angefragt werden.)

Liberty 3a Fondation de prévoyance – Information sur les modifications du règlement de prévoyance du 27.03.2024 (valable à partir du 01.01.2024)

(Cette vue d'ensemble sert uniquement d'information sur les principales modifications apportées au règlement et permet une meilleure traçabilité. La version en vigueur est librement disponible sur www.liberty.ch dans le centre de téléchargement (Download Center) de la fondation concernée ou peut être demandée à la fondation.)

Liberty 3a Fondazione di previdenza – Informazioni sulle modifiche al regolamento di previdenza del 27.03.2024 (valido dal 01.01.2024)

(Questa panoramica serve solo a informare sulle principali modifiche apportate ai regolamenti e a renderli più facili da seguire. La versione attualmente in vigore è disponibile gratuitamente sul sito www.liberty.ch nel centro download (Download Center) della rispettiva fondazione o può essere richiesta alla fondazione stessa.)

Liberty Foundation for 3a Retirement Savings – Information on amendments to the pension fund regulations dated 27.03.2024 (valid from 01.01.2024)

(This overview merely serves as information on the main changes made to the regulations and to make them easier to follow. The currently valid version is freely available at www.liberty.ch in the download centre of the respective foundation or can be requested from the foundation.)

	deutsch	français	italiano	english
Art. 13 Ziff. 2	Mit Ausnahme der direkten Nachkommen setzt die Anspruchsberechtigung nach Ziff. 1 Bst. b voraus, dass der Vorsorgenehmer zu Lebzeiten die betreffenden Personen der Stiftung elektronisch (über das Online-Portal) oder schriftlich gemeldet hat. Der Vorsorgenehmer kann dabei mit elektronischer (über das Online-Portal) oder schriftlicher Erklärung zuhanden der Stiftung eine oder mehrere anspruchsberechtigte Personen innerhalb der in Ziff. 1 Bst. b genannten Gruppen bestimmen und bei mehreren anspruchsberechtigten Personen die anteilmässige Aufteilung näher bezeichnen.	Mis à part les descendants directs, le droit aux prestations conformément au ch. 1, let. b suppose que le preneur de prévoyance ait annoncé à la Fondation par voie électronique (via le portail en ligne) ou par écrit les personnes concernées de son vivant. Le preneur de prévoyance peut définir dans une déclaration électronique (via le portail en ligne) ou écrite adressée à la Fondation un ou plusieurs bénéficiaires au sein des groupes nommés au ch. 1, let. b et formuler la répartition des parts s'il existe plusieurs bénéficiaires.	Ad eccezione dei discendenti diretti, il diritto di cui al cpv. 1 lett. b presuppone che l'assicurato abbia comunicato in forma elettronica (tramite il portale online) o per iscritto alla Fondazione i nominativi delle persone in questione quando ancora era in vita. L'assicurato può stabilire mediante dichiarazione elettronica (tramite il portale online) o scritta alla Fondazione uno più aventi diritto tra i gruppi menzionati nel cpv. 1 lett. b e, in caso di più aventi diritto, specificarne la ripartizione.	Except for the direct descendants, the entitlement referred to in paragraph 1(b) is subject to the condition that the account-holder shall have designated the persons concerned to the Foundation electronically (via the online portal) or in writing during his lifetime. An account-holder may, electronically (via the online portal) or by written notice to the Foundation, designate one or more beneficiaries within the groups mentioned in paragraph 1(b) and, if there are several beneficiaries, determine the proportional distribution between them.
Art. 13 Ziff. 3	Der Vorsorgenehmer kann zudem mit elektronischer (über das Online-Portal) oder schriftlicher Erklärung zuhanden der Stiftung die anteilmässige Aufteilung auf die anspruchsberechtigten Personen innerhalb der einzelnen Gruppen bestimmen und die Reihenfolge der Begünstigten nach Ziff. 1 Bst. c-e ändern.	Le preneur de prévoyance peut également déterminer la répartition proportionnelle entre les ayants droit au sein des différents groupes en adressant une déclaration électronique (via le portail en ligne) ou écrite à la Fondation et modifier l'ordre des bénéficiaires selon ch. 1, let. c-e.	Sempre mediante dichiarazione elettronica (tramite il portale online) o scritta alla Fondazione, l'assicurato può altresì definire la ripartizione tra gli aventi diritto all'interno dei singoli gruppi e modificare l'ordine di successione dei beneficiari di cui al cpv. 1 lett. c-e.	An account-holder may, electronically (via the online portal) or by written notice to the Foundation, decide the proportional distribution among the entitled persons within the individual classes of beneficiary, and alter the order of beneficiaries under paragraph 1(c) to 1(e).
Art. 13 Ziff. 4	Die elektronische (über das Online-Portal) oder schriftliche Erklärung gemäss Ziff. 2-3 muss der Stiftung zu Lebzeiten eingehen. [...]	La déclaration électronique (via le portail en ligne) ou écrite destinée à la Fondation conformément aux ch. 2-3 doit lui parvenir de son vivant. [...]	La dichiarazione elettronica (tramite il portale online) o scritta di cui ai cpv. 2-3 deve pervenire alla Fondazione quando l'assicurato è in vita. [...]	The electronic (via the online portal) or written designation referred to in paragraphs 2 and 3 must be filed with the Foundation during the account-holder's lifetime. [...]
Art. 13 Ziff. 5	Die Stiftung kann ihre Leistungen gegenüber einer anspruchsberechtigten Person kürzen oder verweigern und ist an eine abgegebene elektronische (über das Online-Portal) oder schriftliche Erklärung des Vorsorgenehmers gemäss Ziff. 2-4 vorstehend nicht gebunden, wenn die Stiftung davon Kenntnis erlangt, dass diese Person den Tod des Vorsorgenehmers vorsätzlich herbeigeführt hat. Die frei gewordene Leistung fällt den nächsten Begünstigten gemäss Ziff. 1 vorstehend zu, vorbehältlich einer allfälligen Erklärung des Vorsorgenehmers zur Änderung der Begünstigten gemäss Ziff. 2-4 vorstehend.	La Fondation peut réduire ou refuser ses prestations à une personne bénéficiaire et n'est pas liée à une déclaration électronique (via le portail en ligne) ou écrite du preneur de prévoyance selon ch. 2 – 4 susmentionnés, si la Fondation a connaissance que cette personne a intentionnellement provoqué le décès du preneur de prévoyance. La prestation libérée revient aux bénéficiaires suivants conformément au ch. 1 ci-dessus, sous réserve d'une éventuelle déclaration du preneur de prévoyance visant à modifier les bénéficiaires selon ch. 2-4 ci-dessus.	La Fondazione può ridurre o rifiutare di erogare le proprie prestazioni all'avente diritto e non è vincolata a una dichiarazione elettronica (tramite il portale online) o scritta precedentemente fornita dall'assicurato ai sensi del cpv. 2-4, se la Fondazione viene a conoscenza che questa persona ha volontariamente cagionato la morte dell'assicurato. La prestazione liberata spetta ai successivi beneficiari ai sensi del cpv. 1, fatto salva l'eventuale dichiarazione dall'assicurato di modificare i beneficiari in conformità con i cpv. 2-4 di cui sopra.	The Foundation may reduce or refuse to pay benefits to a beneficiary and shall not be bound by the account-holder's electronic (via the online portal) or written designation under paragraphs 2 to 4 above if the Foundation becomes aware that the beneficiary intentionally caused the account-holder's death. The released benefit shall accrue to the next beneficiaries pursuant to paragraph 1 above, subject to any declaration by the account-holder to change the beneficiaries in accordance with paragraphs 2 to 4 above.
Art. 18 Ziff. 2 (bisher in Ziff. 3)	Eine Verpfändung ist bis zum Referenzalter möglich.	Une mise en gage est possible jusqu'à l'âge de référence.	La costituzione in pegno è possibile fino al raggiungimento dell'età di riferimento.	Pension assets may be pledged up to the reference age.
Art. 18 Ziff. 3 2	Ein Vorbezug der Gelder ist bis fünf Jahre vor dem Referenzalter (Art. 13 Abs. 1 BVG) möglich. Eine Verpfändung ist bis zum Referenzalter möglich.	Un retrait anticipé des avoirs est possible jusqu'à 5 ans avant l'atteinte de l'âge de référence (art. 13, al. 1 LPP). Une mise en gage est possible jusqu'à l'âge de référence.	Il prelievo anticipato è possibile fino a cinque anni prima dell'età di riferimento (art. 13 cpv. 1 LPP). La costituzione in pegno è possibile fino al raggiungimento dell'età di riferimento.	Pension assets may be withdrawn up to five years before the reference age (Article 13(1) BVG/LPP). Pension assets may be pledged up to the reference age.
Art. 28	Das vorliegende Reglement tritt per 1. Januar 2024 in Kraft und ersetzt das bisherige Reglement vom 1. Dezember 2023 4. September 2020. Schwyz, 27. März 2023 1. Dezember 2023	Le présent Règlement entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2024 et remplace l'ancien Règlement du 1^{er} décembre 2023 4 septembre 2020. Schwyz, le 27 mars 2024 1^{er} décembre 2023	Il presente Regolamento entra in vigore il 1 ^o gennaio 2024 e sostituisce il precedente Regolamento del 1^o dicembre 2023 4 settembre 2020. Schwyz, 27 marzo 2024 1^o dicembre 2023	These Regulations shall come into force on 1 January 2024; they cancel and supersede the prior Regulations of 1 December 2023 4 September 2020. Schwyz, 27 March 2024 1 December 2023

Liberty 3a Vorsorgestiftung – Information zu den Änderungen im Vorsorgereglement vom 01.12.2023 (gültig ab 01.01.2024)

(Diese Übersicht dient lediglich als Information zu den wesentlichen vorgenommenen Reglementsänderungen und der vereinfachten Nachvollziehbarkeit. Die jeweils gültige Fassung steht auf www.liberty.ch im Download Center der jeweiligen Stiftung zur freien Verfügung oder kann bei der Stiftung angefragt werden.)

Liberty 3a Fondation de prévoyance – Information sur les modifications du règlement de prévoyance du 01.12.2023 (valable à partir du 01.01.2024)

(Cette vue d'ensemble sert uniquement d'information sur les principales modifications apportées au règlement et permet une meilleure traçabilité. La version en vigueur est librement disponible sur www.liberty.ch dans le centre de téléchargement (Download Center) de la fondation concernée ou peut être demandée à la fondation.)

Liberty 3a Fondazione di previdenza – Informazioni sulle modifiche al regolamento di previdenza del 01.12.2023 (valido dal 01.01.2024)

(Questa panoramica serve solo a informare sulle principali modifiche apportate ai regolamenti e a renderli più facili da seguire. La versione attualmente in vigore è disponibile gratuitamente sul sito www.liberty.ch nel centro download (Download Center) della rispettiva fondazione o può essere richiesta alla fondazione stessa.)

Liberty Foundation for 3a Retirement Savings – Information on amendments to the pension fund regulations dated 01.12.2023 (valid from 01.01.2024)

(This overview merely serves as information on the main changes made to the regulations and to make them easier to follow. The currently valid version is freely available at www.liberty.ch in the download centre of the respective foundation or can be requested from the foundation.)

	deutsch	français	italiano	english
Art. 4 Ziff. 3	Sofern die Erwerbstätigkeit fortgesetzt wird, können Beiträge längstens bis fünf Jahre nach Erreichen des Referenzalters gemäss Art. 13 Abs. 1 BVG ordentlichen-Rentenaalters-der-AHV geleistet werden. [...]	Si l'activité lucrative est poursuivie, les cotisations peuvent continuer à être versées pendant une durée maximale de cinq ans après atteinte de l'âge de référence selon l'art 13, al. 1 LPP ordinaire-de-la-retraite-de-l'AVS. [...]	Se si continua a esercitare l'attività lucrativa, i contributi possono essere versati al massimo per cinque anni dal raggiungimento dell'età di riferimento ai sensi dell'art 13 cpv. 1 LPP pensionabile-ordinaria-dell'AVS. [...]	As long as he remains gainfully employed, an account-holder may continue to pay contributions until five years after the reference normal-AHV/AVS-retirement age within the meaning of Article 13(1) BVG/LPP. [...]
Art. 11 Ziff. 1	Die Vorsorgevereinbarung endet, sobald der Vorsorgenehmer das Referenzalter gemäss Art. 13 Abs. 1 BVG (nachfolgend «Referenzalter») ordentliche-AHV-Rentenaalter erreicht hat, in jedem Fall aber beim Tod des Vorsorgenehmers.	La durée ordinaire de la convention de prévoyance liée arrive à son terme au moment où le preneur de prévoyance atteint l'âge de référence selon l'art 13, al. 1 LPP (ci-après nommé «âge de référence») la retraite-AVS-ordinaire, ou qu'il décède.	L'accordo di previdenza si estingue non appena l'assicurato ha raggiunto l'età di riferimento ai sensi dell'art 13 cpv. 1 LPP (di seguito «età di riferimento») pensionamento-AVS-ordinario, in tutti i casi però con il decesso dell'assicurato.	The pension agreement shall terminate as soon as the account-holder reaches the reference normal-AHV/AVS-retirement age within the meaning of Article 13(1) BVG/LPP (hereafter «reference age»), but in any event at his death.
Art. 11 Ziff. 2	Ein vorzeitiger Bezug ist frühestens fünf Jahre vor Erreichen des Referenzalters ordentlichen-AHV-Rentenaalters möglich. [...]	Un retrait anticipé peut avoir lieu au plus tôt cinq ans avant d'atteindre l'âge de référence ordinaire-de-la-retraite-AVS. [...]	Un prelievo anticipato della prestazione di vecchiaia è possibile al più presto cinque anni prima del raggiungimento dell'età di riferimento pensionamento-AVS-ordinario. [...]	Account-holders may cash in their retirement benefit at the earliest five years before reaching the reference normal-AHV/AVS-retirement age. [...]
Art. 11 Ziff. 3	Der Bezug der Altersleistung kann höchstens fünf Jahre über das Referenzalter ordentliche-AHV-Rentenaalter hinaus aufgeschoben werden, wenn der Vorsorgenehmer nachweist, dass er weiterhin erwerbstätig ist. [...]	Lorsque le preneur de prévoyance prouve qu'il continue d'exercer une activité lucrative, il peut continuer à verser des cotisations et différer le versement des prestations, ceci jusqu'à 5 ans au plus au-delà de l'âge de référence ordinaire-de-la-retraite-AVS. [...]	Il prelievo della prestazione di vecchiaia può essere rinviato fino al più tardi cinque anni dopo l'età di riferimento pensionamento-AVS-ordinario, sempreché l'assicurato possa dimostrare che continua l'esercizio di un'attività lucrativa. [...]	Withdrawal of the retirement benefit may be deferred for a maximum of five years after the reference normal-AHV/AVS-retirement age if the account-holder can show that he continues to be gainfully employed. [...]
Art. 13 Ziff. 2	Mit Ausnahme der direkten Nachkommen setzt die Anspruchsberechtigung nach Ziff. 1 Bst. b voraus, dass der Vorsorgenehmer zu Lebzeiten die betreffenden Personen der Stiftung elektronisch (über das Online-Portal) oder schriftlich gemeldet hat. Der Vorsorgenehmer kann dabei mit elektronischer (über das Online-Portal) oder schriftlicher Erklärung zuhanden der Stiftung eine oder mehrere anspruchsberechtigte Personen innerhalb der in Ziff. 1 Bst. b genannten Gruppen bestimmen und bei mehreren anspruchsberechtigten Personen die anteilmässige Aufteilung näher bezeichnen.	Mis à part les descendants directs, le droit aux prestations conformément au ch. 1, let. b suppose que le preneur de prévoyance ait annoncé à la Fondation par voie électronique (via le portail en ligne) ou par écrit les personnes concernées de son vivant. Le preneur de prévoyance peut définir dans une déclaration électronique (via le portail en ligne) ou écrite adressée à la Fondation un ou plusieurs bénéficiaires au sein des groupes nommés au ch. 1, let. b et formuler la répartition des parts s'il existe plusieurs bénéficiaires.	Ad eccezione dei discendenti diretti, il diritto di cui al cpv. 1 lett. b presuppone che l'assicurato abbia comunicato in forma elettronica (tramite il portale online) o per iscritto alla Fondazione i nominativi delle persone in questione quando ancora era in vita. L'assicurato può stabilire mediante dichiarazione elettronica (tramite il portale online) o scritta alla Fondazione uno più aventi diritto tra i gruppi menzionati nel cpv. 1 lett. b e, in caso di più aventi diritto, specificarne la ripartizione.	Except for the direct descendants, the entitlement referred to in paragraph 1(b) is subject to the condition that the account-holder shall have designated the persons concerned to the Foundation electronically (via the online portal) or in writing during his lifetime. An account-holder may, electronically (via the online portal) or by written notice to the Foundation, designate one or more beneficiaries within the groups mentioned in paragraph 1(b) and, if there are several beneficiaries, determine the proportional distribution between them.
Art. 13 Ziff. 3	Der Vorsorgenehmer kann zudem mit elektronischer (über das Online-Portal) oder schriftlicher Erklärung zuhanden der Stiftung die anteilmässige Aufteilung auf die anspruchsberechtigten Personen innerhalb der einzelnen Gruppen bestimmen und die Reihenfolge der Begünstigten nach Ziff. 1 Bst. c-e ändern.	Le preneur de prévoyance peut également déterminer la répartition proportionnelle entre les ayants droit au sein des différents groupes en adressant une déclaration électronique (via le portail en ligne) ou écrite à la Fondation et modifier l'ordre des bénéficiaires selon ch. 1, let. c-e.	Sempre mediante dichiarazione elettronica (tramite il portale online) o scritta alla Fondazione, l'assicurato può altresì definire la ripartizione tra gli aventi diritto all'interno dei singoli gruppi e modificare l'ordine di successione dei beneficiari di cui al cpv. 1 lett. c-e.	An account-holder may, electronically (via the online portal) or by written notice to the Foundation, decide the proportional distribution among the entitled persons within the individual classes of beneficiary, and alter the order of beneficiaries under paragraph 1(c) to 1(e).
Art. 13 Ziff. 4	Die elektronische (über das Online-Portal) oder schriftliche Erklärung gemäss Ziff. 2-3 muss der Stiftung zu Lebzeiten eingehen. [...]	La déclaration électronique (via le portail en ligne) ou écrite destinée à la Fondation conformément aux ch. 2-3 doit lui parvenir de son vivant. [...]	La dichiarazione elettronica (tramite il portale online) o scritta di cui ai cpv. 2-3 deve pervenire alla Fondazione quando l'assicurato è in vita. [...]	The electronic (via the online portal) or written designation referred to in paragraphs 2 and 3 must be filed with the Foundation during the account-holder's lifetime. [...]
Art. 13 Ziff. 5	Die Stiftung kann ihre Leistungen gegenüber einer anspruchsberechtigten Person kürzen oder verweigern und ist an eine abgegebene elektronische (über das Online-Portal) oder schriftliche Erklärung des Vorsorgenehmers gemäss Ziff. 2-4 vorstehend nicht gebunden, wenn die Stiftung davon Kenntnis erlangt, dass diese Person den Tod des Vorsorgenehmers vorsätzlich herbeigeführt hat. [...]	La Fondation peut réduire ou refuser ses prestations à une personne bénéficiaire et n'est pas liée à une déclaration électronique (via le portail en ligne) ou écrite du preneur de prévoyance selon ch. 2 - 4 susmentionnés, si la Fondation a connaissance que cette personne a intentionnellement provoqué le décès du preneur de prévoyance. [...]	La Fondazione può ridurre o rifiutare di erogare le proprie prestazioni all'avente diritto e non è vincolata a una dichiarazione elettronica (tramite il portale online) o scritta precedentemente fornita dall'assicurato ai sensi dei cpv. 2-4, se la Fondazione viene a conoscenza che questa persona ha volontariamente cagionato la morte dell'assicurato. [...]	The Foundation may reduce or refuse to pay benefits to a beneficiary and shall not be bound by the account-holder's electronic (via the online portal) or written designation under paragraphs 2 to 4 above if the Foundation becomes aware that the beneficiary intentionally caused the account-holder's death. [...]
Art. 14 Ziff. 3	[...] e) eine Kopie des Familienbüchleins oder ein Familienausweis bei verwitweten Vorsorgenehmern.	[...] e) Présentation d'une copie du livret de famille ou du certificat de famille pour les preneurs de prévoyance veufs.	[...] e) una copia del libretto di famiglia o un certificato di famiglia se l'assicurato è vedovo.	[...] e) for widowed account-holders, a copy of the complete family record book or a family certificate.
Art. 15 Ziff. 1	[...] Kann eine Wertschriftenanlage auf einen Auszahlungszeitpunkt hin nicht liquidiert werden (z.B. einer Liquidation eines ETFs oder bei einem Rücknahmestopp eines Fonds), so bildet die Wertschriftenanlage Teil der Vorsorge- bzw. Austrittsleistung. Falls ein Übertrag dieser Position an ein Finanzinstitut nach Wahl des Vorsorgenehmers (im Vorsorgefall) bzw. an die neue Vorsorgeeinrichtung bzw. Einrichtung der Säule 3a (bei vorzeitiger Auflösung des Konto- und Wertschriftendepotverhältnisses) nicht möglich ist, erfolgt die Überweisung des illiquiden Anteils der Vorsorge- bzw. Austrittsleistung, nachdem die Wertschriftenanlage liquidiert werden konnte. Auf dem Teil der illiquiden Anlagen kann gegenüber der Stiftung kein Verzugszins geltend gemacht werden (ein allfällig weiter bestehendes Marktrisiko ist dabei durch den Vorsorgenehmer zu tragen).	[...] Si un placement en titres ne peut pas être liquidé pour la date de versement (p. ex. liquidation d'un ETF ou suspension de reprise d'un fonds), l'investissement en titres constitue une partie de la prestation de prévoyance ou de la prestation de sortie. Si le transfert de cette position à un institut financier choisi par le preneur de prévoyance (en cas de prévoyance) ou à la nouvelle institution de prévoyance ou du pilier 3a (en cas de dissolution anticipée de la relation de compte et de dépôt) n'est pas possible, le versement de la part illiquide de la prestation de prévoyance ou de sortie sera effectué lorsque le placement en titres aura pu être liquidé. Il n'est pas possible de faire valoir un intérêt moratoire après de la Fondation pour la part de placement illiquide (le preneur de prévoyance supporte un éventuel risque de marché).	[...] Se un investimento in titoli non può essere liquidato al momento del versamento (p. es. nel caso di liquidazione di un ETF oppure di sospensione del riscatto di un fondo), esso costituisce parte della prestazione di previdenza o d'uscita. Qualora non sia possibile un trasferimento di questa posizione a un istituto finanziario a scelta dell'assicurato (in caso di previdenza) oppure al nuovo istituto di previdenza o all'istituto del pilastro 3a (in caso di risoluzione anticipata della relazione di conto e di deposito titoli), la quota illiquida della prestazione di previdenza o d'uscita viene trasferita dopo che è stato possibile liquidare l'investimento in titoli. Sulla quota di investimenti illiquidi non è possibile far valere alcun interesse di mora nei confronti della Fondazione (un ulteriore rischio di mercato è a carico dell'assicurato).	[...] If a securities investment cannot be liquidated in time for a payout date (e.g. liquidation of an ETF or suspended fund redemption), the securities investment will be transferred as part of the retirement or termination payment. If it is not possible to transfer this position to the financial institution of the account-holder's choice (in case of an insured event) or to the new occupational benefits or pillar-3a institution (if the account and securities deposit arrangement is terminated prematurely), the illiquid portion of the pension assets or termination benefit will be transferred after the securities investment is liquidated. Default interest cannot be claimed from the Foundation on the illiquid investment (the account-holder must bear any existing market risk).
Art. 18 Ziff. 2	Ein Vorbezug der Gelder ist bis fünf Jahre vor dem Referenzalter ordentlichen-Rücktrittsalter (Art. 13 Abs. 1 BVG) möglich. Eine Verpfändung ist bis zum Referenzalter ordentlichen-Rücktrittsalter möglich.	Un retrait anticipé des avoirs est possible jusqu'à 5 ans avant l'atteinte de l'âge de référence ordinaire-de-la-retraite (art. 13, al. 1 LPP). Une mise en gage est possible jusqu'à l'âge de référence ordinaire-de-la-retraite.	Il prelievo anticipato è possibile fino a cinque anni prima dell'età di riferimento pensionamento-AVS ordinario (art. 13 cpv. 1 LPP). La costituzione in pegno è possibile fino al raggiungimento dell'età di riferimento pensionamento-AVS-ordinario.	Pension assets may be withdrawn up to five years before the reference age normal-retirement-date (Article 13(1) BVG). Pension assets may be pledged up to the reference normal-AHV/AVS-retirement age.
Art. 28	Das vorliegende Reglement tritt per 1. Januar 2024 1. Oktober 2020 in Kraft und ersetzt das bisherige Reglement vom 4. September 2020 1. Januar 2020 . Schwyz, 1. Dezember 2023 4. September 2020	Le présent Règlement entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2024 1^{er} octobre 2020 et remplace l'ancien Règlement du 4 septembre 2020 1^{er} janvier 2020 . Schwyz, le 1 ^{er} décembre 2023 4 septembre 2020	Il presente Regolamento entra in vigore il 1 ^o gennaio 2024 1^o ottobre 2020 e sostituisce il precedente Regolamento del 4 settembre 2020 1^o gennaio 2020 . Schwyz, 1 ^o dicembre 2023 4 settembre 2020	These Regulations shall come into force on 1 January 2024 1 October 2020 ; they cancel and supersede the prior Regulations of 4 September 2020 1 January 2020 . Schwyz, 1 December 2023 4 September 2020